

Compass for the Victory of the Re

Renmin Ribao editori

ON September 18, 1962, Chairman Mao Tse-tung wrote an inscription for Japanese worker friends as follows: **“The Japanese revolution will undoubtedly be victorious, provided the universal truth of Marxism-Leninism is really integrated with the concrete practice of the Japanese revolution.”** Today is the sixth anniversary of this glorious inscription. It is made public in Chairman Mao’s handwriting on the front page of this paper. This inscription of Chairman Mao’s is of extremely important and far-reaching significance not only for the revolutionary cause of the Japanese people but also for the revolutionary cause of the people of all other countries.

Without revolutionary theory, there can be no revolutionary movement. Marxism-Leninism is the crystallization of the most correct and revolutionary scientific theory of the world’s proletariat, and is the universal truth applicable everywhere. Once Marxism-Leninism is grasped by the proletariat and the broad masses of revolutionary people of all countries, it will generate unlimited wisdom and strength to push forward the victorious development of the revolutionary cause. Integration of Marxism-Leninism with the concrete practice of the revolution in all countries is the most fundamental guarantee for the peoples to triumph in their revolutionary cause.

In the course of leading the Chinese revolution, Chairman Mao has taught us over and over again:

Chinese Communists **“must fully and properly integrate the universal truth of Marxism with the concrete practice of the Chinese revolution.”** **“Close integration of Marxist-Leninist theory with the practice of the Chinese revolution is the ideological principle consistently followed by our Party.”** This is exactly what the Chinese Communist Party has been doing. Once the universal truth of Marxism-Leninism is integrated with the practice of the revolutionary struggle of the proletariat and broad masses of people of China, it becomes an invincible weapon of the Chinese people.

Comrade Mao Tse-tung vividly compares integration of theory with practice to **“shooting the arrow at the target”**. By shooting the “arrow” of Marxism-Leninism at the “target” of the Chinese revolution, Comrade Mao Tse-tung has solved a whole number of questions of theory, line, principle, policy and tactics during the Chinese democratic revolution and socialist revolution and concerning the continuation of the revolution under the dictatorship of the proletariat, thus leading the Chinese revolution from victory to victory.

The integration of Marxism-Leninism with the concrete practice of the revolution in one’s own country is a principle applicable to the Chinese revolution and similarly to the revolution in Japan as well as all other countries. That is to say, the party of the proletariat in all countries must firmly adhere to the universal truth of Marxism-Leninism and at the

Revolutionary People of All Countries

1, September 18, 1968

same time, proceeding from life itself, maintain close contact with the masses, constantly sum up the experience of mass struggles and independently formulate and carry out policies and tactics suited to the conditions of each country. The Khrushchovite revisionist clique has abandoned the universal truth of Marxism-Leninism under the pretext of "creatively developing Marxism-Leninism". This is out-and-out opportunism, i.e., modern revisionism!

The Miyamoto revisionist renegade clique in the Japanese Communist Party uses the pretext of different "internal and external conditions" in Japan to advertise its so-called "independence". This is complete nonsense. While paying lip-service to Marxism-Leninism, it vehemently attacks and opposes what is most fundamental in Marxism-Leninism. Trying desperately to distort and emasculate Marxism-Leninism, it opposes violent revolution and the seizure of political power by armed force. It plumps for so-called "peaceful revolution" and takes "the parliamentary road". This actually means that it does not want to make revolution, it betrays the revolution, and is against revolution. The Miyamoto revisionist clique is a rank bunch of shameless traitors to Marxism-Leninism, shameless traitors to the Japanese revolutionary cause.

Today, the revolutionary struggle of the Japanese people is going forward with verve and vigour. The revolutionary consciousness of the Japanese people is rising all the time, and the ranks of the genuine

Marxist-Leninist Left are growing and gathering strength with each passing day. In rebelling against the Miyamoto revisionist clique in a big way, Japan's proletarian revolutionaries and the great masses of revolutionary people wield the powerful weapon of genuine Marxism-Leninism in their fight against U.S. imperialism, Japan's monopoly capitalist class and modern revisionism. The situation of the Japanese revolution is becoming better and better. Japan's proletarian revolutionaries realize that the glorious and solemn task confronting them is to make a further conscientious effort to concretely apply genuine Marxism-Leninism to the actual practice of the revolutionary struggle of the Japanese people, proceed from the conditions obtaining in Japan and find solutions to a series of questions regarding the strategy and tactics of the Japanese revolution and constantly push the Japanese revolution forward. The process of winning victory in the Japanese revolution is inevitably the process of an increasingly close integration of Marxism-Leninism with the actual practice of the Japanese revolution.

It is our firm conviction that a truly revolutionary Japanese party armed with Marxism-Leninism is sure to come into being in the flames of revolutionary struggle. After going through a protracted and tortuous struggle and overcoming all difficulties and perils, this party will lead the Japanese proletariat and broad masses of people to final victory in the revolution.

真理与
日本革命
的武器
在于实践
相结合
日本革命
的武器
在于实践
相结合
日本革命
的武器
在于实践
相结合

位刚毅之气，
青院日
本工人朋
友们！
毛泽东
一九六三年
九月十八日

Chairman Mao's Important Inscription for

只認眞
做
馬
常
的
通

毫
無
疑
義
的
人
子
孫
萬
代
長
壽

CHAIRMAN Mao Tse-tung wrote an important inscription for Japanese worker friends on September 18, 1962 when he received the Japanese Delegation to China of Worker Activists in Study. We hereby publish Chairman Mao's inscription in his own handwriting.

The full text is:

"The Japanese revolution will undoubtedly be victorious, provided the universal truth of Marxism-Leninism is really integrated with the concrete practice of the Japanese revolution.

"Written for our friends the Japanese workers, in compliance with the request of the friends on the Japanese Delegation to China of Worker Activists in Study.

MAO TSE-TUNG
September 18, 1962"

Japanese Worker Friends